

# IG108i

## ALTAVOCES

Altavoces de alto rendimiento



# MANUAL DE USUARIO



PRECAUCIONES

GARANTÍA Y MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO CAJA

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS

CONEXIONES

AMPLIFICADOR RECOMENDADO

UBICACIÓN e INSTALACIÓN

INFORMACIÓN TÉCNICA

# ÍNDICE

<b>1. PRECAUCIONES .....</b>	<b>3</b>
1.1 Advertencia Importante .....	3
1.2 Instrucciones Importantes de Seguridad .....	4
1.3 Limpieza.....	4
<b>2. GARANTÍA y MEDIOAMBIENTE.....</b>	<b>5</b>
<b>3. CONTENIDO CAJA .....</b>	<b>5</b>
<b>4. DESCRIPCIÓN y CARACTERÍSTICAS.....</b>	<b>6</b>
4.1 Características Principales .....	6
<b>5. CONEXIONES .....</b>	<b>7</b>
5.1 Diagrama de conexiones .....	8
<b>6. AMPLIFICADOR RECOMENDADO .....</b>	<b>9</b>
<b>7. UBICACIÓN e INSTALACIÓN.....</b>	<b>9</b>
7.1 Ubicación .....	9
7.2 Instalación.....	10
<b>8. INFORMACIÓN TÉCNICA.....</b>	<b>11</b>
8.1 Especificaciones Técnicas .....	11
8.2 Diagrama Mecánico.....	12


PRECAUCIONES
GARANTÍA y MEDIO AMBIENTE
CONTENIDO CAJA
DESCRIPCIÓN y CARACTERÍSTICAS
CONEXIONES
AMPLIFICADOR RECOMENDADO
UBICACIÓN e INSTALACIÓN
INFORMACIÓN TÉCNICA

# 1. PRECAUCIONES

## 1.1 Advertencia Importante



**WARNING: SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN**

**AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR**



El símbolo del relámpago con una flecha en la punta y dentro de un triángulo equilátero, tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de un voltaje peligroso y sin aislar dentro del aparato, y de una magnitud tal que puede constituir riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes sobre la operación y mantenimiento en la información que viene con el producto.

**ADVERTENCIA (si corresponde):** Los terminales marcados con el símbolo ⚡ pueden ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. El cableado externo conectado a los terminales requiere ser instalado por personal cualificado o el uso de cables ya confeccionados.

**ADVERTENCIA:** para prevenir choques eléctricos o riesgo de incendios, no exponer este equipo a la lluvia o la humedad.

**ADVERTENCIA:** Los dispositivos con construcción de tipo Clase I deben ser conectados a través de un enchufe con protección de tierra.



**ADVERTENCIA:** Los productos Ecler tienen una larga vida útil, de más de 10 años. Este producto no ha de ser desechado bajo ningún concepto como residuo urbano no seleccionado. Acuda al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

	PRECAUCIONES
	GARANTÍA Y MEDIO AMBIENTE
	CONTENIDO CAJA
	DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS
	CONEXIONES
	AMPLIFICADOR RECOMENDADO
	UBICACIÓN e INSTALACIÓN
	INFORMACIÓN TÉCNICA

## 1.2 Instrucciones Importantes de Seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura para ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros aparatos que produzcan calor, incluidos amplificadores.
9. No elimine el propósito de seguridad del cable de corriente polarizado o con conexión de tierra. Un cable polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos bornes y un tercer borne conectado a tierra. Este tercer borne está previsto para su seguridad. Si el cable proporcionado no entra en su enchufe, consulte con un técnico electricista para reemplazar ese enchufe obsoleto.
10. Proteja el cable eléctrico de ser aplastado, en especial en la zona de los conectores, los receptáculos de los mismos y en el punto en el que el cable sale del aparato.
11. Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.
12. Desconecte el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante periodos largos de tiempo.
13. Para cualquier reparación, póngase en contacto con un servicio técnico cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato no funciona con normalidad o ha sido dañado por cualquier motivo, ya sea porque el cable o el enchufe estén dañados, porque se hayan derramado líquidos o hayan caído objetos dentro del aparato, o porque el aparato haya sido expuesto a la lluvia o se haya caído.
14. Desconexión de la red: apagando el interruptor de POWER todas las funciones e indicadores del amplificador se pararán, pero la completa desconexión del aparato se consigue desconectando el cable de red de su conector. Por esta razón, éste siempre debe tener fácil acceso.
15. El equipo se conecta a un enchufe con protección de tierra a través del cable de alimentación.
16. Parte del etiquetaje del producto está ubicado en la parte superior, posterior o inferior de la unidad.
17. Este aparato no debe ser expuesto a goteo o salpicaduras ni tampoco debe colocarse ningún elemento lleno de agua, tales como jarrones encima del aparato.

## 1.3 Limpieza



**Para limpiar el aparato, utilice únicamente un paño suave y seco** o ligeramente humedecido con agua y un detergente líquido neutro, luego séquelo con un paño limpio. Asegúrese de que nunca entre agua en el aparato a través de ningún orificio. No utilice nunca alcohol, bencina, disolventes o sustancias abrasivas.

**NEEC AUDIO BARCELONA, S.L.** declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos por el no cumplimiento de las advertencias anteriores.



PRECAUCIONES

GARANTÍA Y MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO CAJA

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS

CONEXIONES

AMPLIFICADOR RECOMENDADO

UBICACIÓN e INSTALACIÓN

INFORMACIÓN TÉCNICA

## 2. GARANTÍA y MEDIOAMBIENTE

**¡ Le agradecemos la confianza que ha depositado en nosotros al elegir nuestro equipo Ecler IG108i !**

Para conseguir la máxima operatividad y rendimiento **es MUY IMPORTANTE**, antes de su conexión, leer detenidamente y tener muy presentes las consideraciones que en este manual se especifican.

Para garantizar un funcionamiento óptimo de este aparato **recomendamos que su mantenimiento sea llevado a cabo por nuestros Servicios Técnicos autorizados.**

**Todos los productos ECLER disponen de garantía**, por favor consulte en [www.ecler.com](http://www.ecler.com) o en la tarjeta de garantía incluida con este aparato para conocer el periodo de validez y sus condiciones.



En Ecler estamos realmente comprometidos con el medio ambiente y la sostenibilidad del planeta, con el ahorro de energía y la reducción de emisiones de CO<sub>2</sub>. El reciclaje de materiales y el uso de componentes no contaminantes son las prioridades más importantes de nuestra cruzada verde.

Ecler ha evaluado y analizado los impactos medioambientales en todos los procesos de elaboración de este producto, incluyendo el embalaje, y los ha paliado, menguado y/o compensado.

## 3. CONTENIDO CAJA

- 1 unidad de altavoz IG108i.
- 3 conectores de cable impermeables.
- 1 guía de ayuda para los primeros pasos.
- 1 tarjeta de garantía.



PRECAUCIONES

GARANTÍA Y MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO CAJA

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS

CONEXIONES

AMPLIFICADOR RECOMENDADO

UBICACIÓN e INSTALACIÓN

INFORMACIÓN TÉCNICA

## 4. DESCRIPCIÓN y CARACTERÍSTICAS

**IG108i** es un altavoz de suelo, resistente al agua (IP65) con un patrón de dispersión horizontal omnidireccional (360°). Es ideal para aplicaciones de música y avisos en exteriores, donde se requiere un sistema de sonido de alta calidad y fiable.

### 4.1 Características Principales

- Altavoz de exterior protegido contra la intemperie con clasificación IP65.
- Selector de funcionamiento 8  $\Omega$  y 70/100V (10, 20, 40 ó 80 W).
- Woofer de Kevlar® de 8" y tweeter de seda de 1".
- Respuesta en frecuencia (-10 dB): 61Hz to 20kHz.
- Patrón de dispersión horizontal omnidireccional (cobertura circular de 4 a 6m de radio por altavoz, en aplicación estándar).
- Anclaje de seguridad incluido.
- Disponible en verde (RAL 6028) y color arena (RAL 1001).
- **Archivos EASE disponibles.**



PRECAUCIONES

GARANTÍA y MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO CAJA

DESCRIPCIÓN y CARACTERÍSTICAS

CONEXIONES

AMPLIFICADOR RECOMENDADO

UBICACIÓN e INSTALACIÓN


INFORMACIÓN TÉCNICA


## 5. CONEXIONES

El cable de conexión que une las salidas del amplificador y los altavoces deberá ser de buena calidad, de suficiente sección y lo más corto posible; esto reviste importancia especial cuando las distancias a cubrir son grandes y la carga es baja ( $8\Omega$ ). Hasta 10m se recomienda una sección no inferior a  $2,5\text{ mm}^2$  y para distancias superiores, 4 ó  $6\text{ mm}^2$ . Una forma fácil de saber la sección requerida, asumiendo unas pérdidas aproximadas del 4%, es mediante la siguiente fórmula:

$$\text{Sección en mm}^2 = \frac{\text{Longitud en m}}{\text{Impedancia del altavoz en } \Omega}$$

El altavoz se sirve de origen con el conmutador en posición 100V/70V. Si se conecta a un amplificador de baja impedancia, el altavoz no sufrirá daños pero funcionará muy por debajo de sus prestaciones óptimas.

 En el caso de conectar accidentalmente el altavoz a una red de 100V/70V en posición  $8\Omega$ , éste se dañará gravemente.

 En caso de utilizar el altavoz en instalaciones a 70V las potencias indicadas para las posiciones de 100V se verán reducidas a la mitad.

 Respete siempre la polaridad.

 Consulte el diagrama de conexiones detallado en la página siguiente.



PRECAUCIONES

GARANTÍA Y MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO CAJA

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS

CONEXIONES

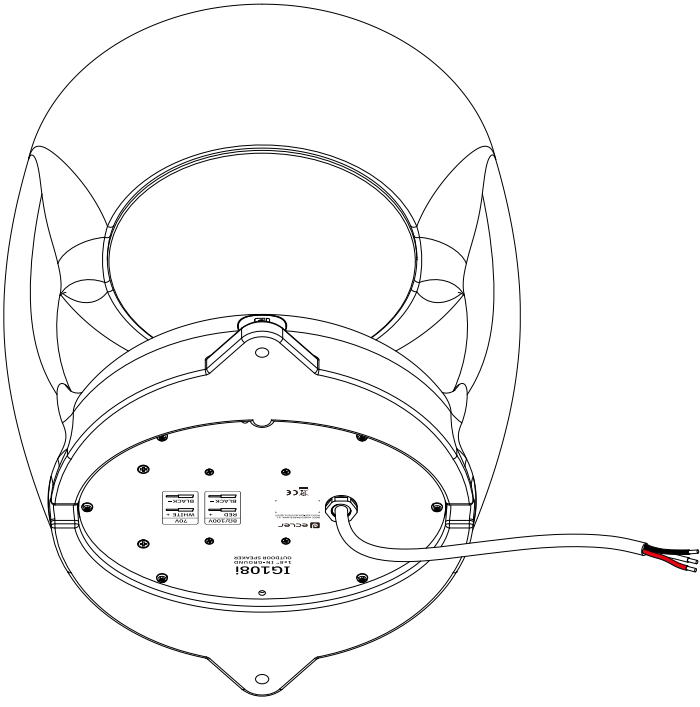
AMPLIFICADOR RECOMENDADO

UBICACIÓN e INSTALACIÓN

INFORMACIÓN TÉCNICA

## 5.1 Diagrama de conexiones

**1**

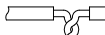


<b>8Ω/100V</b>	
<b>RED +</b>	
<b>BLACK -</b>	

<b>70V</b>	
<b>WHITE +</b>	
<b>BLACK -</b>	

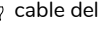
Conecte los cables según corresponda e inserte el conector de cable impermeable suministrado en cada conexión de cableado para garantizar un aislamiento y protección adecuados.


cable del altavoz



+

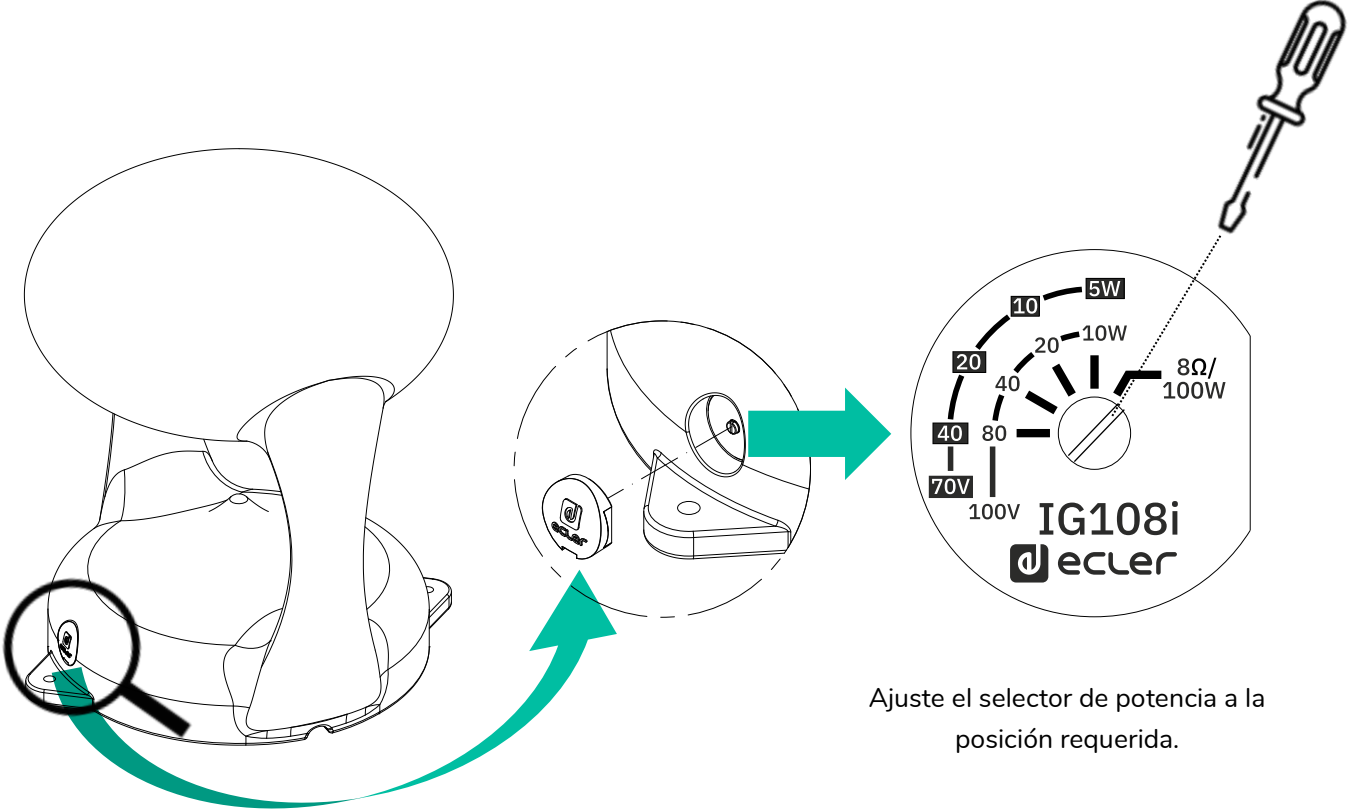
cable del amplificador

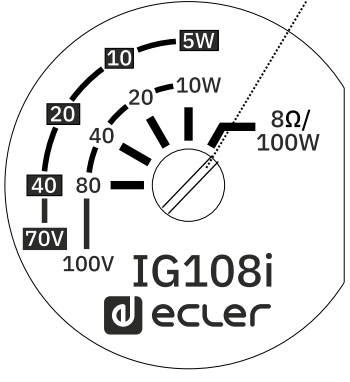




conector de cable impermeable

**2**





Ajuste el selector de potencia a la posición requerida.

PRECAUCIONES
GARANTÍA y MEDIO AMBIENTE
CONTENIDO CAJA
DESCRIPCIÓN y CARACTERÍSTICAS
CONEXIONES
AMPLIFICADOR RECOMENDADO
UBICACIÓN e INSTALACIÓN
INFORMACIÓN TÉCNICA

## 6. AMPLIFICADOR RECOMENDADO

La potencia de salida del **amplificador recomendado** para IG108i es de **200W RMS**.

## 7. UBICACIÓN e INSTALACIÓN

### 7.1 Ubicación

Como reglas generales se observarán las siguientes:

Colocar el altavoz en una superficie sólida y firme. No debe existir ningún obstáculo entre los recintos acústicos y la audiencia. Las frecuencias agudas, a diferencia de las graves son extremadamente directivas y cualquier obstáculo supone una atenuación en su respuesta. Para grandes audiencias se obtendrá una mejor propagación del sonido en la distancia contra más elevemos los recintos.



Descargue todos los archivos EASE haciendo clic en la imagen:



Consulte el diagrama de instalación detallado en la página siguiente.



PRECAUCIONES

GARANTÍA Y MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO CAJA

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS

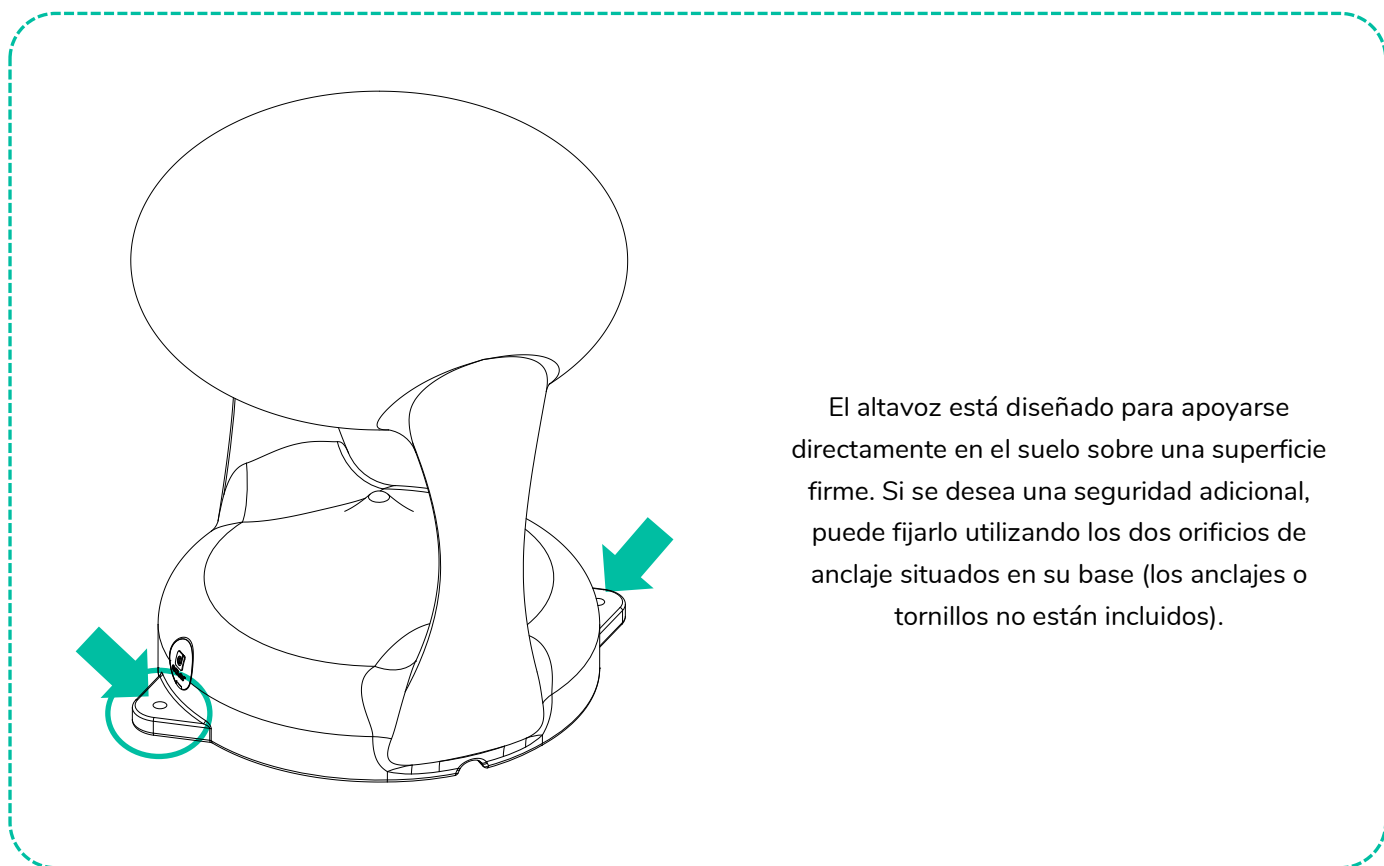
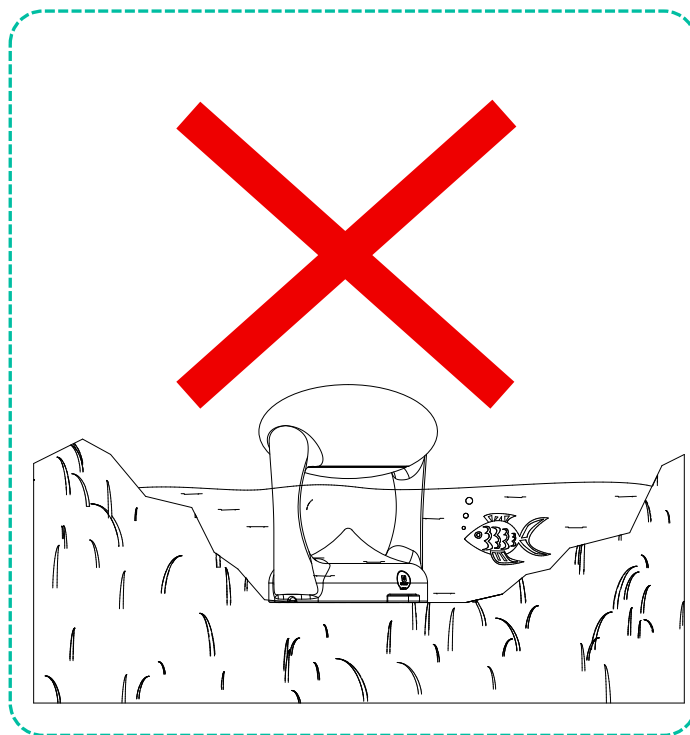
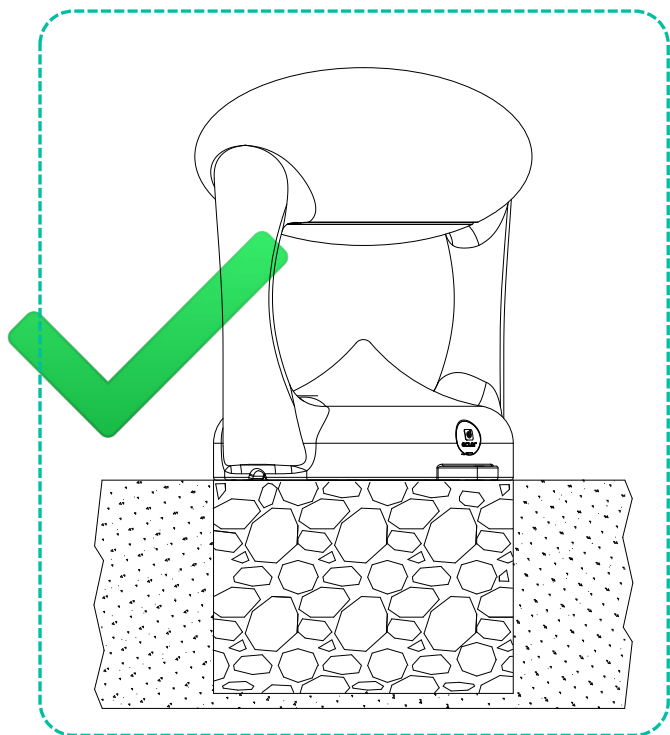
CONEXIONES

AMPLIFICADOR RECOMENDADO

UBICACIÓN e INSTALACIÓN

INFORMACIÓN TÉCNICA

## 7.2 Instalación



El altavoz está diseñado para apoyarse directamente en el suelo sobre una superficie firme. Si se desea una seguridad adicional, puede fijarlo utilizando los dos orificios de anclaje situados en su base (los anclajes o tornillos no están incluidos).

	PRECAUCIONES	GARANTÍA Y MEDIO AMBIENTE	CONTENIDO CAJA	DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS	CONEXIONES	AMPLIFICADOR RECOMENDADO	UBICACIÓN e INSTALACIÓN	INFORMACIÓN TÉCNICA
--	--------------	---------------------------	----------------	-------------------------------	------------	--------------------------	-------------------------	---------------------

## 8. INFORMACIÓN TÉCNICA

### 8.1 Especificaciones Técnicas

#### IG108i

System	
Effective frequency range <sup>1</sup>	61Hz-20kHz
Coverage angle <sup>2</sup>	360°
Continuous Power handling <sup>3</sup>	100W
Program Power Handling <sup>4</sup>	200W
Peak Power Handling <sup>5</sup>	400W
On-axis Sensitivity <sup>6</sup>	92dB
Maximum SPL <sup>7</sup>	112dB continuous / 118dB peak
Power options	100V: 80W / 40W / 20W / 10W / 8Ω 70V: 40W / 20W / 10W / 5W
Recommended amplifier power	200W RMS
Transducers	
Configuration	2-ways full range
Low frequency driver	8" Kevlar woofer
High frequency driver	1" Silk Dome Tweeter
Nominal impedance	8Ω
Physical	
Connection type	External multi-wire cable with waterproof connection plug included
Power type selector	Tap selector
Installation options	Above-ground mounting
Environmental	IP65
Enclosure material	Polyethylene
Grill material	Aluminium
Operating temperature	Min: -20°C / -4°F Max: 70°C / 158°F
Operating humidity	<85% HR
Storage temperature	Min: -20°C / -4°F Max: 70°C / 158°F
Storage humidity	<90% HR
Included accessories	3x Waterproof wire connectors
Cable length	0.85 m.
Finished colour	Sand (RAL1001) or green (RAL6028)
Dimensions (WxHxD)	392 x 440 x 390 mm / 15.43 x 17.32 x 15.35 in.
Weight	6.70 Kg / 14.77 lb
Pieces per box	1
Shipping dimensions (WxHxD)	440 x 528 x 440 mm / 17.32 x 20.79 x 17.32 in.
Shipping weight	10.60 Kg / 23.37 lb

<sup>(1)</sup> Measured frequency range within -10dB of the 1kHz octave band level, according to IEC 60268-5.

<sup>(2)</sup> Beamwidth defined at -6 dB relative to the on-axis sound pressure level, averaged within the 1kHz to 8kHz range.

<sup>(3)</sup> RMS input power applied via IEC shaped band-limited pink noise for 2 hours, per AES2 power handling standard.

<sup>(4)</sup> Conventionally 3 dB higher than the RMS measure, intended to represent real music signals.

<sup>(5)</sup> Corresponds to the signal crests for the test described in (3).

<sup>(6)</sup> Sound pressure level at 1m with 1W input at nominal impedance under half-space radiation conditions.

<sup>(6)</sup> Sound pressure level at 1m with 1W input at nominal impedance under full-space radiation conditions.

<sup>(7)</sup> Calculated.



PRECAUCIONES

GARANTÍA Y MEDIO AMBIENTE

CONTENIDO CAJA

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS

CONEXIONES

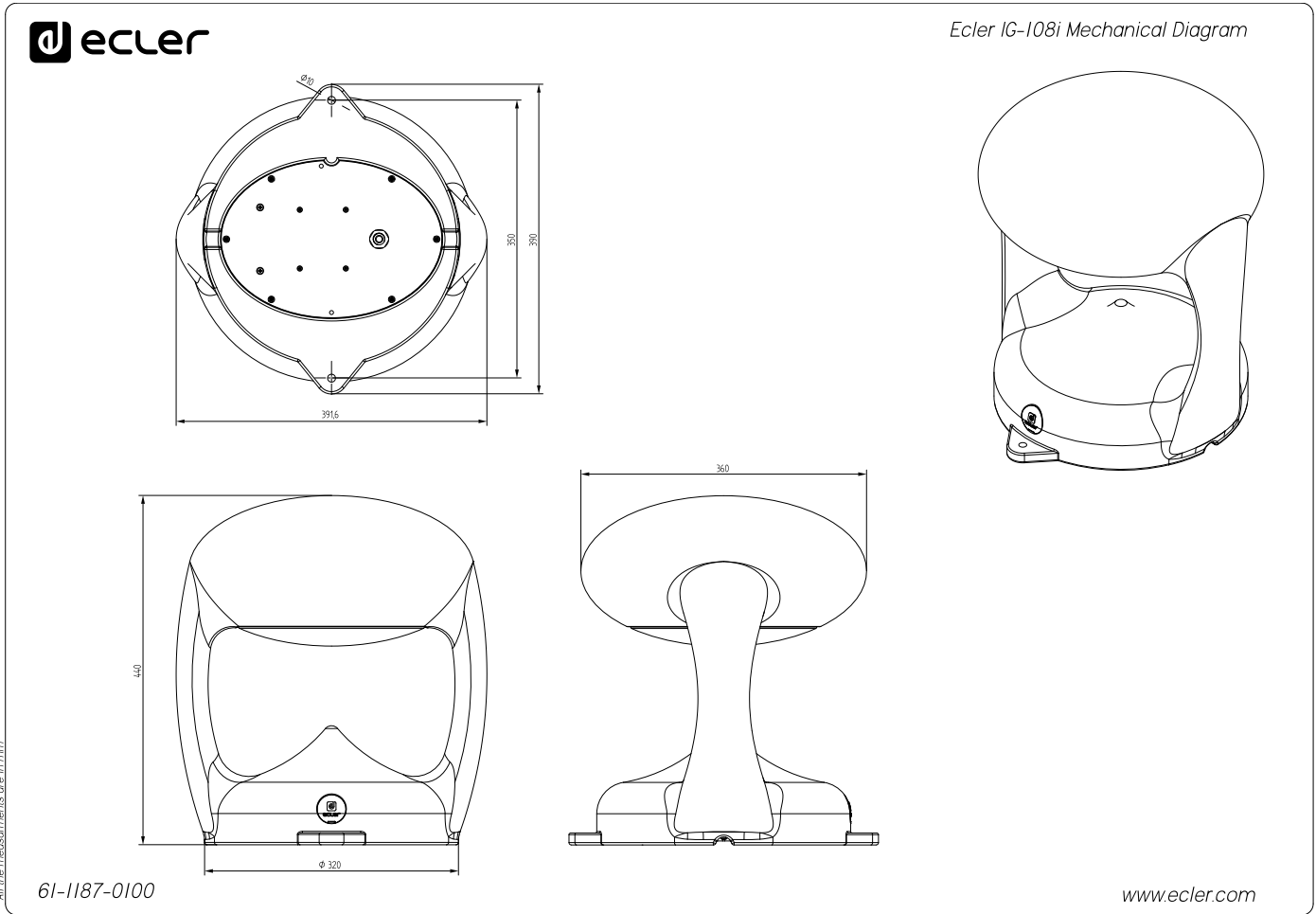
AMPLIFICADOR RECOMENDADO

UBICACIÓN e INSTALACIÓN

INFORMACIÓN TÉCNICA

## 8.2 Diagrama Mecánico

Todas las medidas en mm.



All the measurements are in mm.

PRECAUCIONES
GARANTÍA Y MEDIO AMBIENTE
CONTENIDO CAJA
DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS
CONEXIONES
AMPLIFICADOR RECOMENDADO
UBICACIÓN e INSTALACIÓN
INFORMACIÓN TÉCNICA


PRECAUCIONES
GARANTÍA Y MEDIO AMBIENTE
CONTENIDO CAJA
DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS
CONEXIONES
AMPLIFICADOR RECOMENDADO
UBICACIÓN e INSTALACIÓN
INFORMACIÓN TÉCNICA

Todas las características del producto están sujetas a variación debido a las tolerancias de producción.

**NEEC AUDIO BARCELONA S.L.** se reserva el derecho de realizar cambios o mejoras en el diseño o fabricación que puedan afectar las especificaciones de este producto.

Para consultas técnicas dirjase a su proveedor, distribuidor o complete el formulario de contacto en nuestro sitio web, en **Soporte / Consulta técnica.**